finds: pottery, unglazed stove tile fragments, window glass shards, and bottle shards, was discovered in area 1. The exterior wall of a mid-19th-century elementary school was discovered in area 2. The building was about 6 m wide and about 14 m long.

Rytis Šiaulinskas

Biržų senamiestis, Rotušės g. 14 ir Vytauto g. 9

2007 m. Biržų senamiestyje (A518P), prie pastato Rotušės g. 14, būsimos automobilių stovėjimo aikštelės statybų vietoje vykdyti archeologiniai žvalgomieji tyrinėjimai, o sklype Vytauto g. 9, būsimo priestato pamatų tranšėjų kasimo metu – archeologiniai žvalgymai.

Sklype Rotušės g. 14 ištirti 7 šurfai: keturi 2x2 m dydžio, du 2x1 m dydžio ir vienas 1x 1 m dydžio (iš viso 21 m^2). Tirtos teritorijos V dalyje (šurfai 1, 2, 3 ir 6) aptiktas 2,2–2,9 m storio XX a. antroje pusėje performuojant reljefą supilto grunto su gausiomis statybinėmis šiukšlėmis sluoksnis. Tik šurfe 1 2,2 m gylyje rastas XVIII a. datuojamas kultūrinis sluoksnis.

Centrinėje tirtos teritorijos dalyje (šurfas 4), po 1,24–1,28 m storio XX a. antroje pusėje performuojant reljefą supilto grunto su gausiomis statybinėmis šiukšlėmis sluoksniu aptiktas XIX a. pabaigoje – XX a. pradžioje statyto pastato pamatų fragmentas. Tai 1997 m. tyrimų metu surasto pastato P sienos pamatai *(žr. ATL 1996 ir 1997 metais*, V., 1998, p. 409–410).

Tirtos teritorijos R dalyje (šurfai 5, 7) buvo tik 0,5–1,1 m storio XX a. antroje pusėje performuojant reljefą supilto grunto su gausiomis statybinėmis šiukšlėmis sluoksnis.

Sklype Vytauto g. 9, būsimo priestato pamatų tranšėjų kasimo metu žvalgytos dvi 4,4 m ilgio bei viena 7,3 m ilgio tranšėjos. Bendras žvalgytų tranšėjų ilgis – 16,1 m, plotis – apie 0,4 m, gylis – 1,1–1,2 m. PV tranšėjoje aptiktas apardytas 50–67 cm storio sluoksnis su XVII–XIX a. datuojamais keramikos fragmentais.

ŠV tranšėjoje rastas iki 48 cm storio juodos žemės sluoksnis su XVII–XIX a. buitinės keramikos fragmentais. Šioje tranšėjoje atidengtas 1,96 m ilgio akmeninio pamato fragmentas datuojamas XIX a. Pagal atkastą pamato fragmentą spėjama, jog pamatas buvo orientuotas ŠV–PR kryptimi.

Rotušės St. 14 and Vytauto St. 9 in Biržai old town

In 2007, 7 test pits (a total area of 21 m^2) were excavated at the site of a future car park near the building at Rotušės St. 14 in Biržai. A fragment of the foundation of a building erected in the late 19th – early 20th century was discovered and, in the NW part of the plot, an 18th-century cultural layer.

During a watching brief conducted during the excavation of the trenches for the foundation of a future building extension on the plot at Vytauto St. 9, 2 trenches (with a total length of 16.1 m) were dug for it and a 17th–20th-century cultural layer was discovered in the NE trench.